

Отчет о проведении круглого стола по теме «Преодоление языковых и культурных барьеров».

20.10.2021г. учителями русского языка и литературы МБОУ СШ № 21 был проведен круглый стол по теме «Преодоление языковых и культурных барьеров».

На мероприятии поднимались вопросы, связанные с освоением русского языка как неродным. Перед сегодняшней школой стоит следующий вызов: обеспечить психолого-педагогическое сопровождение данной категории детей, помочь им адаптироваться к языку, овладение которым является как необходимым условием для дальнейшего обучения детей, так и требованием стандарта.

Учителями было подмечено, что существует ряд общих психолого-педагогических особенностей, характеризующих детей с неродным русским языком. Это, прежде всего, личностные нарушения - трудности вербальной коммуникации, речевой и поведенческий негативизм, что усложняет структуру нарушений и ведет к нарушению социальной адаптации. Дети с неродным русским языком сталкиваются с большими трудностями при формировании связной речи, особенно ее монологической формой. Высказывания детей отличаются отсутствием четкости, последовательности, фрагментарностью, отрывочностью.

Уровень владения русским языком у этих детей различный, но некоторые общие черты можно выделить: бедность словаря, несформированность словообразовательных процессов; стойкие аграмматизмы, в том числе ошибки в согласовании прилагательных, числительных, притяжательных местоимений с существительными в роде, числе и падеже, в употреблении глагольных форм, использовании в речи предлогов; несформированность фонематического слуха, объясняемая несоответствием фонетических систем разных языков (трудности различения свистящих и шипящих, глухих и звонких, твердых и мягких согласных, соноров). Учителями приводились примеры из работ обучающихся 5-9-классов.

Конкретно для этих ребят причина таких трудностей кроется в том, что воспитываются они в семьях, члены которых не общаются друг с другом по-русски. И каждый день эти дети «переходят» из одной языковой среды в другую несколько раз.

Были также отмечены основные направления работы по психолого-педагогическому сопровождению:

1. Диагностика (индивидуальная, групповая (скрининг)). Учитывая возрастные особенности, а также цели и задачи психолого-педагогического сопровождения образовательного процесса в школе, можно выделить основные направления, которые необходимо сопровождать, а значит, и диагностировать их: отслеживая норму развития ребенка, и зная кризисные периоды и новообразования разных возрастных этапов, можно выделить проблемные зоны.

2. Консультирование (индивидуальное, групповое), осуществляется, как правило, по заявленным проблемам, как с педагогами, так и с родителями.

3. Развивающая работа (индивидуальная, групповая). В развивающей работе специалист ориентируется на средневозрастные нормы развития для создания таких условий, в которых ребенок сможет подняться на оптимальный для него уровень развития. При этом развивающая работа выступает не просто тренингом определенной способности, но ориентирована на работу с другими факторами, определяющими продвижение в учебной работе.

4. Коррекционная работа (индивидуальная, групповая). Специалисты системы сопровождения имеют определенный эталон психического развития, к которому стремятся приблизить ребенка. За коррекционной работой закрепляется смысл «исправления» отклонений, а за развивающей – смысл раскрытия потенциальных возможностей ребенка.

5. Психологическое просвещение и образование: формирование психологической культуры, развитие психолого-педагогической компетентности администрации школы, педагогов, родителей.

6. Экспертиза (образовательных и учебных программ, проектов, пособий, образовательной среды, профессиональной деятельности специалистов школы).

Но как бы грамотно не был организован учебный процесс, невозможно достигнуть поставленной цели без постоянного взаимодействия с семьями воспитанников. Всестороннее гармоничное развитие личности, подготовка ребёнка к настоящей и будущей жизни в обществе, требуют согласованности системы воспитательно-образовательных воздействий на ребёнка. Именно в семье находится речевая среда, формируется характер, закладываются исходные жизненные позиции. Особенно важно педагогам выстроить тактически верное взаимодействие с родителями: они должны быть не сторонними наблюдателями, а активными участниками образовательного процесса.

Для реализации коррекционно-образовательных задач параллельно с обучением ребёнка второму языку, целесообразно выполнение следующих задач:

1. определить влияние родителей на развитие речи ребёнка и на основе этого скоординировать коррекционно-воспитательную работу логопеда и семьи;

2. познакомить родителей с объёмом знаний для успешной подготовки ребёнка к школе;

3. привлечь родителей к активному участию в коррекционно-воспитательной работе по исправлению речевых нарушений у детей.

Директор МБОУ СШ № 21



И.Р. Евграфова